



Mac mini

רצומה אשונב בושח עדימ

מדרוך זה של מידע חשוב בנושא המוצג מכיל פרטים בנושא בטיחות, טיפול, השלכת המוצג ומיחזורו, מידע רגולטורי ומידע הנגזר לרישוי. התוכנה, וכן אחריות מוגבלת לשנה עבור מחשב ה-Mac mini שלך.



קרא/י את כל המידע בנושא בטיחות ואת הוראות הפעלה שלהלן לפני השימוש ב-Mac mini על-מנת למנוע פגיעות. לקבלת גישה להורדה של המדריך להתחלה מהירה של Mac mini ולקבלת הגישה העדכנית ביותר של המדריך של מידע חשוב בנושא המוצג, בקלי/י בכתובת: support.apple.com/manuals/macmini

מידע חשוב בנושא בטיחות וטיפול

אזהרה: אי-הקפדה על הוראות בטיחות אלו עלולה לגרום לשריפה, להתחשמלות או לפגיעה על נזק אחרים ל-Mac mini או לרכוש אחר.

טיפול נאות מקפ/י את ה-Mac mini על משטח עבודה יציב המאפשר זרימת אוויר מספיקה מתחת למחשב ומסביב לו. אין להפעיל את ה-Mac mini על כרית או כל חומר רך אחר, מאחר שדבר זה עלול להסגת פתחי זרימת האוויר. לעולם אין להחזיר חפצים לפתחי האוויר.

מים ומקומות רטובים הרחק/י את ה-Mac mini מכל מקור של נוזלים, כגון משקאות, כיריים, אמבטיית, מקלחות וכו' הלאה. הגן/י על ה-Mac mini מפני לחות או נגיף מזג אוויר לחים, כגון גשם, שלג וערפל.

נוק לכושר השמיעה קיימת סכנה של אובדן תמיד של כושר השמיעה אם נעשה שימוש באזניות בעוצמת שמע גבוהה. לאורך זמן, היך עלולה להסתגל לעוצמת שמע גבוהה, העשויה להישמע לך כמו עוצמה רגילה, אולם עלולה לגרום נזק לשמיעה. אם היך שמע/ת צלצולים באוזניים או דיבור עמום, הפסק/י את האזנה ופנה/י לבדיקת שמיעה. ככל שעוצמת השמע גבוהה יותר, כך נדרש פחות זמן עד לפגיעה אפשרית בחוש השמיעה. מומחים בתחום השמיעה ממליצים לנהג על שמיעות:

- להביא את משך השימוש באזניות בעוצמת שמע גבוהה.
- להימנע מלהגביר את עוצמת השמע על-מנת להתגבר על רעשים בסביבה.
- להנמיך את השמע אם איך מצליח/ה לשמוע אנשים המדברים בקרבתך.

פעילויות בסיכון גבוה מערכת מחשב זו לא נועדה לשימוש במסגרת הפעלת מתקנים נרעפים, כיווט תוססים או מערכות תקשורת, מערכת בקרת תעבורה אווירית, או לכל שימוש אחר בו כשל במערכת המחשב עלול לגרום למוות, פגיעה או נזק חמור לסביבה.

סביבת הפעלה הפעלת ה-Mac mini מחוץ לטווחים אלו עלולה לפגוע בביצועיו:

טמפרטורת הפעלה: 10 עד 35 מעלות צלזיוס

טמפרטורת אחסון: 20- עד 45 מעלות צלזיוס

לחות יחסית: 5% עד 90% (ללא ריבוי)

גובה הפעלה: 0 עד 3,048 מטרים

הפעלת ה-Mac mini לעולם אין להפעיל את ה-Mac mini כשלא כל החלקים החיצוניים והפנימיים שלו במקומם. הפעול ה-Mac mini כאשר חלקים מסוימים עלו להיות מסוכן ולהזיק ל-Mac mini.

נשיאת ה-Mac mini שלך לפני הרמה או שניו המיקום של ה-Mac mini, כבה/י אותו ונתק/י את כל הכבלים המחוברים אליו. בעת נשיאת ה-Mac mini בתיק או בילקוט, ודא/י כי אין חפצים ממוזרים (כגון מהדקי נייר או מטבעות), אשר עלולים לחדור לתוך המחשב דרך פתחי האוויר או להיתקע בתוך שקע.

השימוש במחברים ובשקעים לעולם אין להכניס מחבר לתוך שקע בכוח. בעת חיבור מכשיר, ודא/י כי אין ביציאה לכלוך כלשהו, כי המחבר תואם ליציאה וכי המחבר ממוקם נכון ביחס ליציאה.

אחסון ה-Mac mini אם בכוונתך לאחסן את ה-Mac mini לפרק זמן ארוך, שמור/י אותו במקום קריר (הטמפרטורה האידיאלית היא 22 מעלות צלזיוס).

ניקוי ה-Mac mini בעת ניקוי חלקו החיצוני של ה-Mac mini ורכיביו, כבה/י תחילה את ה-Mac mini ונתק/י את כבל המשמל. לאחר מכן השתמש/י במטלית רכה, לחה ונטולת מוך לניקוי חלקו החיצוני של המחשב. יש לדאוג שלא תיכנס רטיבות לפתחי המחשב. אין לרסס נוזלים ישירות על המחשב. אין להשתמש בספריי או בחומרים ממיסים או שטרטים אשר עלולים לגרום לנזק לגימור.

אין לבצע פעילויות לבד

למטע היזכור, מחשב ה-Mac mini שלך אינו כולל חלקים הניתנים לטיפול על-ידי המשתמש. אל תנסה/י להחליף או לתקן אף רכיב אחר שנמצא בתוך ה-Mac mini. אם ה-Mac mini מצריך שירות, פנה/י אל Apple או אל ספק שירות מורשה של Apple.

אזהרה: ביצוע שינויים או כל הליך אחר מלבד החלפת היזכור עלול לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינה.

אם תתקן/י פריטים אחרים מלבד זיכרון, היך מסתק/ת בגרימת נזק לציוד. נזק כסחי אינו מכסה במסגרת האחריות המוגבלת על ה-Mac mini שלך.

אזהרה: אין להחזיר אובייקטים מכל סוג שהוא לתוך מוצר זה דרך פתחי האוויר שבמארז. דבר זה עלול להיות מסוכן ולגרום נזק למחשב.

מהי ארגונומיה?

הנה כמה עצות בנושא יצירת סביבת עבודה בריאה.

מקלדת

בעת שימוש במקלדת, על הכתפיים שלך להיות רפויות. על החלק העליון של הזרוע ואמתי היד ליצור בערך זווית ישרה, כאשר פרק כף היד וכף היד נמצאים בקו ישר לערך.

יש לשנות את מיקום כף היד לעיתים קרובות על מנת להימנע מעייפות. חלק ממשתמשי המחשב עלולים לפתח תחושת אי-נוחות בכף היד, בפרק כף היד או ברצוע לאחר עבודה נמרצת ללא הפסקות. אם התחלת לפתח כאבים או אי-נוחות כרוניים בכף היד, בפרק כף היד או ברצוע, פנה/י למומחה רפואי מוסמך.

הסידורי ואת נירסת מערכת ההפעלה, את כמות הזיכרון במחשב ועוד. לפתית "מידע המערכת", בחרו/ Apple (🍏) < "אודות Mac זה" בשורת התפריטים ולחצו/ על "מידע נוסף".

כיסא

כיסא מתכוון המספק תמיכה נוחה ומוזקה הוא הטוב ביותר. יש לכוון את גובה הכיסא כך שהירכיים נמצאות במצב מאונן וכפות הרגליים מונחות אופקית על הרצפה. על נב הכיסא לתמוך בגב התחתון (אזור המותניים). פעילי בהתאם להוראות היצרן כדי להתאים את משענת הגב לנוסף.

יתכן שתצטרפו/ להגביה את הכיסא כך שהידי והזרועות יהיו ימינאו בזווית הנכונה ביחס למקלדת. אם במחקה זה לא ניתן להגיע את כל כפות הרגליים באופן אופקי על הרצפה, אזי ניתן להשתמש בהדום הרגליים בעל גובה וזווית הטיה מתכווננים על מנת למלא את המרחק שבין כפות הרגליים לבין הרצפה. לחילופין, ניתן להנמיך את שולחן העבודה על-מנת להימנע מהצורך בהדום הרגליים. אפשרות נוספת היא להשתמש בשולחן עבודה שיש בו משל מקלדת הנמוך מעבה משטח העבודה הרגיל.

צג

סדרו/ את הצג כך שחלקו העליון של המסך יהיה מעט מתחת לעיניו העיניים שהינן יושבת מול המקלדת. המרחק המיטיב בין העיניים למסך תלוי בך, אך מרבית האנשים מעדיפים מרחק שבין 45-70 ס"מ.

מקמף/ את הצג כך שלא ישתקף בו אור ממגורות התלויות מעל או מחלונות סמוכים. אם ניתן, השתמשו/ במעמד צג ביתן להטיה. המעמד יסייע לך להציב את הצג בזווית הגובה ביותר להצגה, ויסייע באמצע אורות מסגורים שמגיעים ממקורות תאורה שאין באפשרותך להזיז.

ניתן למצוא מידע נוסף בנושא ארגונומיה באינטרנט:

www.apple.com/about/ergonomics

Apple והסביבה

Apple גב'מ מכירה באחריותה לצמצום ההשפעה של פעילותה ומוצריה על הסביבה.

ניתן למצוא באינטרנט מידע נוסף: www.apple.com/environment

מידע נוסף, שירות ותמיכה

אל תנסה/ לפתוח את ה-Mac mini, אלא לצורך התקנת זיכרון. אם הינך זקוקה לשירות, פנה/ לחברת Apple או קח/ את ה-Mac mini לספק שירות מורשה של Apple. תוכלו/ למצוא מידע נוסף בנושא ה-Mac mini "במרכז העזרה", במשאבים המקוונים, ב"מידע המערכת" וב"Apple Hardware Test".

"מרכז העזרה"

פעמים רבות ניתן למצוא תשובות לשאלות וכן הוראות ומידע בנושא פתרון בעיות ב"מרכז העזרה" ב-Mac שלכן. לחצו/ על הגלמית של ה-Finder, לחצו/ על "עזרה" בשורת התפריטים ובחרו/ ב"מרכז העזרה".

משאבים מקוונים

למידע מקוון בנושא שירות ותמיכה, עבורו/ אל www.apple.com/support ובחרו/ את מדינתך בתפריט הקופצני. ניתן להפח תשובות במאגר הידע של AppleCare, להפח עדכונים תוכנה, או לקבל עזרה באמצעות קבוצות הדיון של Apple.

פרטים בנושא המערכת

למידע נוסף בנושא ה-Mac mini, השתמשו/ ב"מידע המערכת". "מידע המערכת" מציג את חומרה והתוכנות המותקנות במחשב, את המספר

Apple Hardware Test

ניתן להשתמש ביישום "Apple Hardware Test" (AHT) על-מנת לבדור אם קיימת בעיה באחד מרכיבי המחשב, כגון הזיכרון או המעבד.

על-מנת להשתמש ב"Apple Hardware Test": נתקלו/ את כל האביזרים המחוברים למחשב, להטעם המקלדת, העכבר והצג. אם מחובר כבל Ethernet, נתקלו/ אותה. הפעילו את המחשב מחדש תוך החזקת מקש D. כאשר מופיע מסך הפתיחה של ה-AHT, בחרו/ את השפה עבור אזור מנוהך. לחצו/ על מקש ה-Return או לחצו/ על כפתור החץ הימני. כאשר מופיע המסך הראשי של ה-AHT (לאחר כ-45 שניות), פעלו/ לפי ההוראות המופיעות על-גבי המסך. אם AHT מגלה בעיה, יוצג קוד שגיאה, רשמו/ את קוד השגיאה בטורם פנה/ו לערוצי תמיכה נוספים. אם AHT אינו מגלה תקלת חומרה כלשהי, ייתכן שהבעיה קשורה לתוכנה.

לתחנת לבק: אם יישום "Apple Hardware Test" אינו מופיע לאחר ההפעלה מחדש, החזקו/ את המקשים Command (⌘) D-Option לתוצים והפעלו/ מחדש את המחשב על-מנת לגשת ל"Apple Hardware Test" מהאינטרנט. זכרו/ לחבר מחדש את כבל ה-Ethernet. על המחשב להיות מחובר לרשת בעלת גישה לאינטרנט.

שירות ותמיכה של AppleCare

ה-Mac mini מגיע עם 90 יום של תמיכה טכנית ושנה אחת של אחריות לתיקון חומרה בחינות של Apple או במעבדות שירות מורשות של Apple. כגון ספקי שירות מורשים של Apple. ניתן להאריך את הכיסוי על-ידי רכישת תוכנית השירות AppleCare. לקבלת מידע, בקרו/ בכתובת www.apple.com/support/products או בקרו/ באתר המידע למדינתך לפי ההגותב שתמצאו/ בהמשך סעיף זה.

אם תודקקו/ לעזרה, מציגי הסיוע הטלפוני של AppleCare יוכלו לסייע לך בהקטנה בתפריחה של יישומים וכן בפתרון בעיות. התקשרו/ למספר של מרכז התמיכה הקרוב אליך (ללא תשלום במשך 90 יום). לפני שתתקשרו/ ודאו/ כי תאריך הרכישה והמספר הסידורי של ה-Mac mini נמצאים בהישג יד.

התקופה של 90 ימי תמיכה טלפונית ללא תשלום מתחילה בתאריך הרכישה.

Apple גם מציעה תמיכה מומחים עבור Mac OS X Server. מעבר לתקופה של 90 ימי תמיכה ללא תשלום, מוצרים אלה גם כוללים סיוע מעמיק בנושאים טכניים לתקופה של שנה.

תמיכת AppleCare OS מספקת ייעוץ תמיכה טלפונית או בדוא"ל בנושאים של רשתות וזרימות עבודה בסביבות Mac OS X Server. תמיכת מחלקת התמיכה של AppleCare מספקת סיוע ברמת משק השתמשת הרפי עבור תוצרות רשת וניהול שרתים ב-Mac OS X Server. תכניות התמיכה של AppleCare OS כוללות גם תמיכה עבור כלי שרת הפקודה ושילוב פלטפורמות מעורבות. ניתן לבחור מתוך שלוש רמות של תמיכה OS - AppleCare Select, Preferred או Alliance. למידע נוסף, בקרו/ בכתובת www.apple.com/support/products/ enterprise או באתר האינטרנט בהתאם למדינתך.

בריטיניה: 0611 209 0844 (44)

www.apple.com/support/country

מספר הטלפון שיוסייע להשתנות: הישחיה כרוכה בתעריפי חיוני המקומיים והבינלאומיים הרלוונטיים. הישחיה המלאה נמצאת באינטרנט: www.apple.com/support/contact/phone_contacts.htm

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of

causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Extreme technology is below the FCC and EU radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

FCC Bluetooth® Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

European Compliance Statement

This product complies with the requirements of European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC, and 1999/5/EC.

Europe–EU Declaration of Conformity



Български Apple Inc. декларира, че това Mac mini е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento Mac mini je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Mac mini overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erkläre Apple Inc., dass sich das Mac mini in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see Mac mini vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this Mac mini is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este Mac mini cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή Mac mini συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil Mac mini est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Isenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki Mac mini fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo Mac mini è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka Mac mini ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoją, kad šis Mac mini atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a Mac mini megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan Mac mini jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvediment oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel Mac mini in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette Mac mini -apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktiv 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten Mac mini są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo Mac mini está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat Mac mini este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta Mac mini skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto Mac mini spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä Mac mini tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna Mac mini står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: www.apple.com/euro/compliance

This device can be used in the European Community.

European Community Restrictions

This device is restricted to indoor use in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Korea Warning Statements

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음, 이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明

NIL

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

Japan VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Russia



MO04

מידע לגבי מודם USB חיצוני

בעת חיבור ה-Mac mini ליקו טלפון באמצעות מודם USB חיצוני, עיניו במידע של רשות התקשורת במסמכים שהגיעו עם המודם.

ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit:
www.energystar.gov

מידע לגבי השלכת המוצר ומחזורו



סמל זה מצוין כי יש להשליך מוצר זה כראוי על פי החוקים והתקנות במקום מנורך. בתום השימוש במוצר, פנה/י לחברת Apple או לרשות המקומית במקום מנורך למידע בנושא האפשרויות למחזור.

למידע נוסף בנושא תכנית המחזור של Apple, בקר/י ב: www.apple.com/recycling

European Union—Electronics and Battery Disposal Information



This symbol means that according to local laws and regulations your product and its battery should be recycled separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities for the recycling of electronic equipment. The improper disposal of waste electronic equipment from the consumer may be subject to fines. The separate collection and recycling of your product and its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Türkiye

EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

中国

有毒或有 害物质	零部件		
	电路板	附件	电源适配器
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



עמידה בתנאי חוזה מכירות
כלשהו. על מנת להבין
באופן מלא את זכויותיך,
עליך לעיין בחוקים של
הארץ, המחוז או המדינה
שלך.

**הגבלות אחריות שעשויות
להשפיע על חוק הגנת
הצרכן** במידה המותרת
על פי חוק, כתב אחריות זה
והסעדים שנקבעו להלן הם
בלעדיים ובאים במקומם
של כל כתבי האחריות,
הסעדים והתנאים האחרים,
בין אם נתנו בעל פה,
בכתב, מכוח דין, במפורש
או במשתמע. במידה
המותרת על פי חוק, חברת
Apple אינה מקבלת על
עצמה אחריות סטטוטורית
ואחריות משתמעת כלשהי,
לרבות ומבלי לגרוע

כתב אחריות מוגבלת של חברת Apple למשך שנה אחת (1) – Mac

עבור מוצרי מותג Apple
בלבד

**כיצד מתייחס חוק הגנת
הצרכן לכתב אחריות זה**
כתב אחריות זה מקנה לך
זכויות משפטיות ספציפיות,
ועשויות לעמוד לך זכויות
נוספות, המשתנות ממדינה
למדינה (או בהתאם לארץ
או למחוז). למעט כפי
שמותר על פי חוק, חברת
Apple אינה מחריגה,
מגבילה או מתלה זכויות
אחרות כלשהן העשויות
לעמוד לך, לרבות זכויות
שעשויות לנבוע מאי-

מכלליות האמור, אחריות בדבר סחירות והתאמה למטרה מסוימת, וכן אחריות לפגמים נסתרים או חבויים. ככל שלא ניתן להתנער מאחריות כאמור לעיל, חברת Apple מגבילה את משך תקופת האחריות ואת הסעדים בגין אחריות כאמור למשך תקופת האחריות המפורשת האמורה בכתב אחריות זה, וכן, על פי בחירתה של חברת Apple, לשירותי התיקון או ההחלפה המתוארים להלן. במדינות מסוימות (ארצות ומחוזות) חל איסור על הגבלת משך תוקפה של אחריות משתמעת (או של תנאי), ולפיכך ייתכן

שההגבלות שתוארו לעיל לא יחולו עליך. מה מכוסה על ידי כתב אחריות זה? חברת Apple מעניקה אחריות למוצר החומרה והאביזרים הנושאים את שם המותג Apple וכלולים במארז המקורי (להלן "מוצר Apple") מפני פגמים בחומרים ובעבודת הייצור במסגרת שימוש רגיל בהתאם להנחיות שפורסמו על ידי חברת Apple, למשך תקופה של שנה אחת (1) מתאריך הרכישה הקמעונית המקורית על ידי הקונה שהוא משתמש הקצה (להלן "תקופת האחריות"). ההנחיות שפורסמו על ידי חברת Apple כוללות, בין היתר,

מידע הכלול במפרטים
טכניים, במדריכים
למשתמש ובהודעות
שירות.

**מה אינו מכוסה על ידי
כתב אחריות זה? כתב
אחריות זה אינו חל על
מוצרי חומרה או תוכנה
כלשהם שאינם נושאים
את שם המותג Apple,
וזאת אף אם נארזו או
נמכרו ביחד עם חומרת
Apple. יצרנים, ספקים
או מוציאים-לאור, שאינם
חברת Apple, עשויים
לספק לך כתבי אחריות
משלהם, אולם חברת
Apple, במידה המותרת
על פי חוק, מספקת את
מוצריהם "כפי שהם"
("AS IS"). כתב אחריות
זה אינו מכסה תוכנה**

המופצת על ידי חברת
Apple, בין אם היא נושאת
את שם המותג Apple
ובין אם לאו (לרבות, בין
היתר, תוכנת מערכת).
נא לעיין בהסכם הרישיון
הנלווה לתוכנה לפרטים
בדבר זכויותיך בכל הנוגע
לשימוש בתוכנה. חברת
Apple אינה מתחייבת
שפעולת מוצר Apple תהא
רציפה או נטולת שגיאות.
חברת Apple אינה נושאת
באחריות בגין נזק הנגרם
כתוצאה מאי-הקפדה
על ההוראות המתייחסות
לשימוש במוצר Apple.
**כתב אחריות זה אינו חל
כדלקמן: (א) על חלקים
מתכלים, כגון סוללות,
אלא אם כן הכשל אירע
כתוצאה מפגם בחומרים**

חברת Apple או שאינו ספק שירות מורשה של חברת Apple (להלן "AASP"); (ז) על מוצר Apple שעבר שינוי כדי לשנות את תפקודו או את יכולותיו מבלי שניתנה לכך הסכמה בכתב מאת חברת Apple; (ח) על פגמים שנגרמו כתוצאה מבלאי רגיל או באופן אחר בגלל התיישנות רגילה של מוצר Apple; או (ט) אם הוסר או הושחת מספר סידורי כלשהו ממוצר Apple. האחריות המוטלת עליך אם מוצר Apple שבידך הינו בעל יכולת אחסון של מוצרי תוכנה, נתונים או כל מידע אחר, עליך להכין עותקי גיבוי תקופתיים של

או בעבודת הייצור; (ב) על נזק קוסמטי, לרבות, אך מבלי להגביל את האמור, שריטות, פגימות ופולסטיק שבור בחיבורים; (ג) על נזק שנגרם בעקבות שימוש ביחד עם מוצר אחר; (ד) על נזק שנגרם כתוצאה מתאונה, משימוש לרעה, משימוש לקוי, ממגע עם נוזל, משריפה, מרעידת אדמה או מגורם חיצוני אחר; (ה) על נזק שנגרם כתוצאה מהפעלת מוצר Apple באופן שחורג מההנחיות שפורסמו על ידי חברת Apple; (ו) על נזק שנגרם על ידי פעולות שירות (לרבות שדרוגים והרחבות) שבוצעו על ידי מי שאינו נציג של

המידע הכלול במדיית
האחסון, על מנת להגן
על התוכן ובתור אמצעי
זהירות מפני תקלות תפעול
אפשריות.

לפני קבלת שירות
במסגרת האחריות, חברת
Apple או נציגיה עשויים
לדרוש שתמציא את
פרטי חשבונית הרכישה,
שתענה לשאלות שמיועדות
לסייע באבחון בעיות
פוטנציאליות, ושתפעל
על פי הנהלים של חברת
Apple לקבלת שירות
במסגרת האחריות. לפני
מסירת מוצר Apple
שברשותך לשירות
במסגרת האחריות, עליך
להכין עותק גיבוי נפרד של
תוכן מדיית האחסון, להסיר
את כל המידע האישי

שעליו ברצונך להגן, ולנטרל
את כל סיסמאות האבטחה.
במהלך השירות במסגרת
האחריות, יתכן ותוכן מדיית
האחסון של מוצר Apple
יאבד, יוחלף או יעבור
פרמוט-מחדש. במקרה
כזה, חברת Apple ונציגיה
אינם אחראים לאובדן
כלשהו של תוכנות, נתונים
או מידע אחר שכלול
במדיית האחסון או בחלק
אחר כלשהו של מוצר
Apple שנמסר לשירות.
בעקבות שירות במסגרת
האחריות, מוצר Apple
שברשותך או מוצר חלופי
יוחזרו לך בתצורה כפי
שהיה מוצר Apple שלך
בעת הרכישה המקורית,
בכפוף לעדכונים מתאימים.
באחריותך יהיה להתקין-

מחדש את כל יתר התוכנות, הנתונים והמידע. כתב אחריות זה אינו מכסה שחזור והתקנה-מחדש של תוכנות, נתונים ומידע אחרים.

כיצד תפעל חברת Apple במקרה של הגשת תביעה בכפוף לכתב האחריות? אם במהלך תקופת האחריות תוגש על ידך תביעה תקפה לחברת Apple או לספק שירות מורשה של Apple, תפעל חברת Apple כדלקמן, על פי בחירתה: (i) תתקן את מוצר Apple תוך שימוש בחלקים חדשים או בחלקים מחודשים שווי-ערך לחדשים מבחינת ביצועים ואמינות; (ii) תחליף את מוצר Apple

במוצר שהוא לפחות שווה ערך מבחינה תפקודית למוצר Apple ומורכב מחלקים חדשים ו/או מחודשים שווי-ערך לחדשים מבחינת ביצועים ואמינות; או (iii) תשיב לך את מחיר הרכישה של מוצר Apple.

חברת Apple רשאית לבקש שתחליף בעצמך חלקים או מוצרים מסוימים הניתנים להתקנה על ידי המשתמש. על חלק או מוצר חלופי, לרבות חלק שניתן להתקנה על ידי המשתמש והותקן בהתאם להוראות שניתנו על ידי חברת Apple, תחול יתרת תקופת האחריות המקורית שניתנה למוצר Apple, או אחריות לתקופה בת

או אל חנות קמעונאית של חברת Apple, במידה וישנה, או אל ספק שירות מורשה של Apple, על פי פרטי המידע המובאים בהמשך. הנציג או ספק השירות המורשה של Apple יסייעו לקבוע אם מוצר Apple שברשותך אכן זקוק לשירות, ובמידה וכן, יביאו לידיעתך באיזה אופן תספק חברת Apple את השירות. בעת הפנייה לחברת Apple באמצעות הטלפון ייתכנו חיובים נוספים בהתאם למיקומך הגיאוגרפי. מידע מקוון הכולל פרטים אודות קבלת שירות במסגרת האחריות מובא בהמשך.

תשעים (90) יום ממועד ההחלפה או התיקון, לפי תקופה הכיסוי הארוכה מביניהן. במקרה של החלפת מוצר או חלק או השבת מחיר הרכישה, כל פריט חלופי הופך להיות רכושך והפריט שהוחלף או שתמורתו הושבה הופך להיות רכוש של חברת Apple.

כיצד לקבל שירות במסגרת האחריות? נא לגשת ולעיין במשאבי העזרה המקוונים שמתוארים להלן לפני פנייה לקבלת שירות במסגרת האחריות. אם מוצר Apple שברשותך עדיין אינו פועל באופן תקין לאחר שימוש במשאבים אלה, נא לפנות אל נציג של חברת Apple,

אפשרויות מתן שירות

במסגרת האחריות

חברת Apple תספק שירות במסגרת האחריות באמצעות אחת או יותר מהאפשרויות הבאות:

(i) שירות מסירה באתר. באפשרותך להחזיר את מוצר Apple שברשותך לחנות קמעונאית של Apple או לאתר של ספק שירות מורשה של Apple שמספק שירות מסירה באתר. השירות יבוצע באתר, או שהחנות הקמעונאית או ספק השירות המורשה של Apple יישלחו את מוצר Apple שברשותך לאתר שירות תיקונים ("ARS") לצורך ביצוע השירות. ברגע שתימסר לך הודעה

שהשירות הושלם, יהיה עליך לאסוף ללא דיחוי את מוצר Apple מהחנות או מהאתר של ספק השירות המורשה של Apple, או שמוצר Apple יישלח ישירות לאתר שלך מאתר שירות התיקונים.

(ii) שירות משלוח בדואר. אם ייקבע על ידי חברת Apple שמוצר Apple שברשותך זכאי לשירות באמצעות משלוח בדואר, חברת Apple תשלח אליך שטרי מטען ששולמו מראש, ובמידת הצורך - חומרי אריזה, על מנת שתוכל לשלוח את מוצר Apple שברשותך אל אתר שירות תיקונים או אל ספק שירות מורשה של Apple, בהתאם להוראות

Apple רשאית לדרוש אישור לחיוב בכרטיס אשראי כבטוחה לכיסוי המחיר הקמעונאי של המוצר או החלק המחליפים ושל עלויות המשלוח. אם אין באפשרותך להמציא אישור לחיוב בכרטיס אשראי, ייתכן ששירות חלפים 'עשה זאת בעצמך' (DIY) לא יהיה זמין עבורך וחברת Apple תציע לך הסדרי שירות אחרים. חברת Apple תשלח אליך מוצר או חלק מחליפים, בלוויית הוראות התקנה, במידת הצורך, וכן דרישות כלשהן בכל הקשור להחזרת המוצר או החלק המוחלפים. במידה ותפעל על פי ההוראות, חברת

חברת Apple. עם השלמת השירות, אתר שירות התיקונים או ספק השירות המורשה של Apple יחזירו אליך את מוצר Apple. חברת Apple תישא בתשלום המשלוח אליך וממך, בתנאי שמולאו כל ההוראות.

(iii) שירות חלפים 'עשה זאת בעצמך' (DIY). שירות חלפים DIY מאפשר לך לבצע בעצמך את טיפול השירות למוצר Apple שברשותך. אם שירות חלפים DIY זמין בנסיבות העניין, הוא יתבצע על פי הנוהל הבא.

(א) שירות שבמסגרתו חברת Apple מחייבת החזרה של המוצר או החלק המוחלפים. חברת

Apple תבטל את האישור לחיוב כרטיס האשראי, כך שלא תחויב עבור המוצר או החלק ועבור המשלוח מהאתר שלך ואליו. אם לא תחזיר את המוצר או החלק המוחלפים בהתאם להוראות, או אם המוצר או החלק שהוחלפו אינם זכאים לשירות במסגרת האחריות, חברת Apple תחייב את כרטיס האשראי שלך בסכום שאושר.

(ב) שירות שבמסגרתו חברת Apple אינה מחייבת החזרה של המוצר או החלק המוחלפים. חברת Apple תשלח אליך, ללא חיוב, מוצר או חלק מחליפים, בלוויית הוראות התקנה, במידת הצורך, וכן דרישות כלשהן בכל

הקשור לסילוק לאשפה של המוצר או החלק המוחלפים.

(ג) חברת Apple אינה אחראית בגין עלויות עבודה כלשהן שבהן תישא בכל הקשור לשירות חלפים DIY. אם דרוש לך סיוע נוסף, פנה אל חברת Apple במספר הטלפון הרשום בהמשך.

חברת Apple שומרת לעצמה את הזכות לשנות את השיטה שלפיה חברת Apple תספק לך את השירות במסגרת האחריות, וכן את הזכאות של מוצר Apple שברשותך לקבל שירות בשיטה מסוימת כלשהי. מתן השירות יהיה מוגבל לאפשרויות השירות הזמינות בארץ

שבה נדרש השירות.

אפשרויות השירות, זמינות החלפים וזמני התגובה עשויים להשתנות מארץ לארץ. אם לא ניתן להעניק שירות למוצר Apple שברשותך בארץ שבה הוא נמצא, ייתכן שתחויב בעלויות המשלוח והטיפול. אם השירות נדרש בארץ שאינה ארץ הרכישה, יחולו עליך כל החוקים והתקנות בנושא ייצוא וייבוא, וכן תהיה אחראי לתשלומי מכס, מע"מ ומסים וחיובים אחרים הקשורים לכך. בעבור שירות בינלאומי, חברת Apple עשויה לתקן או להחליף מוצרים וחלקים במוצרים וחלקים תואמים שעומדים בתקנים המקומיים.

הגבלת אחריות למעט

כפי שאמור בכתב אחריות זה ובמידה המרבית המותרת על פי חוק, חברת Apple לא תשא באחריות בגין נזקים ישירים, מיוחדים, נלווים או תוצאתיים הנובעים מהפרה כלשהי של כתב האחריות או של תנאי, או על פי תורה משפטית אחרת כלשהי, לרבות - אך מבלי להגביל את האמור - בגין אי שימוש; הפסד הכנסה; הפסד רווחים בפועל או רווחים צפויים (לרבות הפסד רווחים מהתקשרות חוזית); הפסד יכולת שימוש בכסף; הפסד חסכונות צפויים; איבוד עסקים; איבוד הזדמנויות; פגיעה במוניטין; פגיעה

בשם טוב; איבוד, נזק, חשיפה או פגיעה בנתונים; או כל הפסד או נזק עקיף או תוצאתי ללא תלות באופן שבו נגרם, לרבות צורך בהחלפה של ציוד ורכוש, עלויות קימום, תכנות או שחזור של תוכניות מחשב או נתונים שאוחסנו במוצר Apple או שנעשה בהם שימוש במוצר Apple, או כל מחדל בשמירה על סודיות המידע המאוחסן במוצר Apple.

ההגבלה האמורה לעיל לא תחול על תביעות בגין מוות או פגיעה גופנית, או על כל חבות על פי חוק בגין מעשים ו/או מחדלים במכוון ומתוך רשלנות חמורה. חברת Apple

מתנערת מכל מצג לפיו בכוחה לתקן כל מוצר Apple במסגרת כתב אחריות זה או להחליף את מוצר Apple ללא סיכון או ללא איבוד של מידע המאוחסן במוצר Apple כאמור.

במדינות מסוימות (ארצות ומחוזות) חל איסור להחריג או להגביל אחריות בגין נזקים משניים או תוצאתיים, ולפיכך ייתכן כי המגבלות שצוינו לעיל לא יחולו עליך.

פרטיות חברת Apple תתחזק את מידע הלקוחות שברשותה ותשתמש בו בהתאם למדיניות שמירת הפרטיות

של חברת Apple, שבה ניתן לעיין בכתובת www.apple.com/legal/warranty/privacy.

הוראות כלליות אף מוכר, סוכן או עובד של חברת Apple אינו רשאי לבצע כל שינוי, הרחבה או הוספה בכתב אחריות זה. היה ונקבע שתנאי כלשהו אינו חוקי או שלא ניתן לאוכפו, לא יהיה בכך כדי להשפיע או לפגוע בחוקיותם או ביכולת אכיפתם של התנאים הנותרים. הסדרתו של כתב אחריות זה ופרשנותו ייעשו על פי חוקי הארץ שבה נרכש מוצר Apple. זהותה של חברת Apple נקבעת בסופו של מסמך זה לפי הארץ או המחוז שבהם נרכש מוצר Apple. חברת Apple או ממשיכה בתוארה זה הם הגוף המעניק את האחריות על פי כתב אחריות זה.

מידע מקוון

מידע נוסף בנושאים הבאים עומד לרשותך
בצורה מקוונת:

מידע בנושא תמיכה בינלאומית

www.apple.com/support/country

ספקי שירות מורשים של **Apple**

support.apple.com/kb/HT1434

חנויות של **Apple**

www.apple.com/retail/storelist/

תמיכה ושירות של **Apple**

support.apple.com/kb/HE57

תמיכה של **Apple** ללא תשלום

[www.apple.com/support/country/
index.html?dest=complimentary](http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary)

ספק האחריות במחוז או בארץ הרכישה

מחוז/ארץ הרכישה

כל הארצות

כתובת

Apple Sales International
Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork,
Republic of Ireland

© 2012 Apple בע"מ. כל הזכויות שמורות.
Apple, הסמל של Apple, Mac OS X, AirPort Extreme, Mac, Mac Mini, Mac OS ו-Apple הם סימנים רשומים של Apple בארה"ב ובמדינות אחרות.
Apple Store ו-AppleCare הם סימני שירות של Apple בע"מ, הרשומים בארה"ב ובמדינות אחרות. הסימן והסמלים של Bluetooth®
הם סימנים רשומים השייכים לחברת Bluetooth SIG בע"מ, וכל שימוש בהם על-ידי חברת Apple בע"מ נעשה ברישיון ENERGY STAR®.
הוא סימן מסחרי רשום בארה"ב.

HB034-6576-A
Printed in XXXX